#### Die wichtigsten Floskeln & Redewendungen

ohng / drihss(ung) drihgere reh duh / jore Ia, okav. Stimmt. Ja, gibt es. Ja, gut. minduh / iomare kutchi! mareh Stimmt nicht. Gibt's nicht. Also wirklich! aro/ölee/k'oong/k'ore/aro-k'ore trasch'ihdeleh Guten Tag ... He, Hallo ... tch'ap'eh\*-nangdchung\* Willkommen! / Guten Tag! / Komm rein! g'apaa t'ähka\* Hallo! Tag! Wohin des Wegs? t'äh-o Hallo / Tschüss (im Vorbeigehen) d'a ngantso drogore (d'a) nga drugejin Ich muss jetzt gehen! Ietzt müssen wir aber! g'alii schuh\* Auf Wiedersehen! (zum Bleibenden) g'alii p'eh\* Komm gut nach Hause! (zum Gehenden) (dcheemah) dchääjong\* Auf Wiedersehen! / Bis später! / Bis dann! giogo dchääiong\* ssangniin dchääiong\* Bis gleich! Bis morgen! simdch'ah nang goh Gute Nacht! gongpa / gongpa-matsung\* nangd'a\* / nangronang\* Entschuldigung, (ich) ... t'otch'äh-matschäh t'otch'äh t'otch'ähnang\* Vielen Dank! Nein, danke! Danke! nga dr'okoh giahssung Ich bin satt. / Ich kann nicht mehr. (p'aa)gjuh / (p'aa)dchuh jugscho!

Lass! Lass gut sein!

Weg! Verschwinde!





ist ein AusspracheTrainer auf Audio-CD erhältlich:

Auch als Download: www.reise-know-how.de

Zu diesem Buch

ISBN 978-3-8317-6086-2

# Die Wort-für-Wort-Übersetzung

Jeder Satz wird zweimal übersetzt: Wort für Wort und in "richtiges" Deutsch. So wird der fremde Satzbau auf einen Blick erkennbar. Ein Beispiel aus diesem Buch:

#### Satz in der Fremdsprache

Wort-für-Wort-Übersetzung

deutsche Übersetzung

### nga par tchih gjabgojöh

ich Foto eins machen-wollen-ich Ich möchte ein Foto machen.

### Florian Reissinger

€ 7,90 [D]

ISBN 978-3-89416-541-3

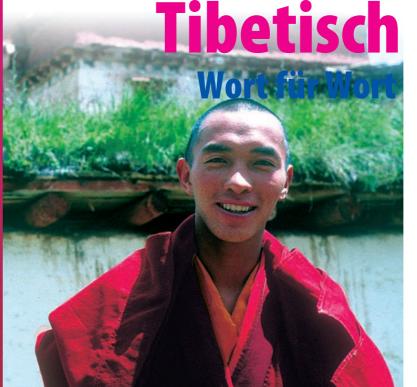
REISE KNOW-HOW Verlag, Bielefeld

- ▶ 160 Seiten, illustriert
- ➤ Komplett in Farbe. Griffmarken
- → Strapazierfähige PUR-Bindung
- Praktische Umschlagklappen mit den wichtiasten Sätzen und Floskeln auf einen Blick
- **™** Wort-für-Wort-Übersetzuna: Genial einfach das fremde Sprachsystem durchschauen und eigene Sätze bilden
- Grammatik: Mit leicht verständlichen Erklärungen der wichtiasten Reaeln schnell beareifen, wie die Sprache "funktioniert"
- **Xonversation:** Mit den Leuten ins Gespräch kommen und sich unterweas zurechtfinden
- ▶ Lebensnahe Beispielsätze: Ganz nehenhei die Wörter kennen lernen, auf die es vor Ort ankommt
- **Wörterlisten:** Grundwortschatz von ca. 1000 Vokabeln zum Einsetzen und Ausprobieren
- Seitenzahlen auf Tibetisch





## Kauderwelsch



### Die Zahlen

9	3	3	C	u	S	ข	<	R	0	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	
1	tchil	ı (tch	ig)		11	tchugtchih				
2	njii				12	tchungnjih				
3	ssun	1			13	tchogssum				
4	schi				14	tchübschi				
5	nga				15	tchöönga				
6	dr'ul	1			16	tchudruh				
7	dün				17	tchubdün				
8	gjäh	(dch	äh)		18	tchobgjäh				
9	gu				19	tchugu				
10	tchu				100	gja(t'ampa)				
20	njisch'u(t'ampa)				200	njigja				
30	ssun	ntchu	(t'am	pa)	300	ssumgja				
40	schibtchu(t'ampa)				400	schibja				
50	ngab	tchu	(t'am	pa)	500	ngabja				
60	dr'ug	gtchu	(t'am	pa)	600	dr'ugja				
70	dünt	chu(t	'amp	a)	700	düngja				
80	gjäto	:hu(t	ampa	1)	800	gjägja				
90	gubt	chu(t	'amp	a)	900	gugja				

#### Zwischensilbe einsetzen: Beispiel:

21 - 29)	-tsa-	21	njisch'utsagtchih		
31 - 39)	-SSO-	22	njisch'utsangnjih		
11 - 49)	-schi-	23	njisch'utsagssum		
51 - 59)	-nga-	24	njisch'utsabschi		
61 - 69)	-ri-	25	njisch'utsäänga		
71 - 79)	-d'ün-	26	njisch'utsagdruh		
81 - 89)	-gj'a- (-dch'a)-	27	njisch'utsabdün		
1 - 99)	-g'o-	28	njisch'utsabgjäh		
		29	njisch'utsagu		

Kauderwe

elsch

33